EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 9.7.2024
COM(2024) 287 final

2024/0162 (NLE)

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY

o rozdělení rybolovných práv na základě Protokolu (2024–2029) o provádění Dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu mezi Evropskou unií a Republikou Guinea-Bissau

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Dohoda mezi Evropským společenstvím a Republikou Guinea-Bissau o partnerství v odvětví rybolovu se uplatňuje ode dne 15. dubna 2008. Platnost dohody se automaticky prodlužuje, a dohoda je proto stále platná.

Předchozí protokol o provádění dohody, který byl uzavřen na období pěti let, byl v platnosti ode dne 15. června 2019 do dne 14. června 2024. Dne 14. února 2024 zmocnila Rada Komisi k zahájení jednání o novém protokolu k dohodě (dále jen „nový protokol“).

Na základě příslušných směrnic pro jednání[1] vedla Komise s Guineou-Bissau jednání o uzavření nového protokolu o provádění dohody. Cílem je umožnit plavidlům Unie vstup do rybolovné oblasti Guineje-Bissau a lovit v ní druhy žijící při dně (korýše, hlavonožce a ryby), malé pelagické druhy a tuňáky a přidružené druhy. Výsledkem těchto jednání bylo parafování nového znění prováděcího protokolu dne 16. května 2024. Nový protokol se vztahuje na období pěti let ode dne počátku prozatímního provádění stanoveného v článku 19.

Cílem nového protokolu je udělit plavidlům Unie v rybolovných oblastech ve vodách Guineje-Bissau rybolovná práva v souladu s vědeckými stanovisky a doporučeními společného vědeckého výboru a příslušných regionálních organizací pro řízení rybolovu, zejména Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT). Nový protokol stanoví tato rybolovná práva pro:

– mrazírenské trawlery lovící ryby a hlavonožce: 3 500 BRT ročně,

– mrazírenské trawlery lovící garnáty: 3 700 BRT ročně,

– plavidla lovící pomocí vlečných sítí malé pelagické druhy: 0 tun za rok,

– 28 mrazírenských plavidel lovících tuňáky nevodem a plavidel lovících na dlouhou lovnou šňůru,

– 13 plavidel lovících tuňáky na pruty

a také pro podpůrná plavidla v souladu s příslušnými usneseními komise ICCAT.

Rybolovná práva pro malé pelagické druhy jsou vyjádřena jako celkový přípustný odlov (TAC) a jsou stanovena na 0 tun vzhledem k výhradám ohledně stavu populací a nízkému využívání těchto rybolovných práv v předchozím protokolu.

Dalším záměrem je posílit spolupráci mezi Unií a Guineou-Bissau, a tím provádět rámec partnerství podle dohody, jehož cílem je v zájmu obou stran rozvíjet politiku udržitelného rybolovu a odpovědného využívání rybolovných zdrojů ve vodách Guineje-Bissau.

Je třeba určit způsob rozdělení rybolovných práv mezi členské státy.

---

[1] Rozhodnutí Rady o zmocnění k zahájení jednání jménem Evropské unie o uzavření protokolu k Dohodě o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropskou unií a Republikou Guinea-Bissau (č.j. 6007/24 + ADD 1, schváleno Coreperem (část 1) dne 14. 2. 2024): https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-6641-2024-INIT/en/pdf

- **Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky**

Hlavním cílem nového protokolu k dohodě je poskytnout aktualizovaný rámec, který zohlední priority společné rybářské politiky a jejího vnějšího rozměru. Tím se napomůže pokračování strategického partnerství mezi Evropskou unií a Guineou-Bissau a jeho posílení.

Nový protokol stanoví pro plavidla Unie rybolovná práva. Vychází z nejlepšího dostupného vědeckého poradenství a doporučení společného vědeckého výboru, ICCAT a CECAF. Opatření v oblasti řízení, která komise ICCAT přijímá, jsou rovněž zahrnuta v příslušných ustanoveních společné rybářské politiky platných pro oblast ICCAT, zejména v ustanoveních nařízení, kterým se stanoví rybolovná práva[2].

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Jednání o novém protokolu k dohodě je v souladu s vnější činností Unie vůči zemím Afriky, Karibiku a Tichomoří (AKT) a zohledňuje zejména cíle Unie v oblasti dodržování demokratických zásad a lidských práv.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právní základ**

Právním základem je čl. 43 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie, který stanoví, že Rada na návrh Komise schválí přidělení rybolovných práv.

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Návrh spadá do výlučné pravomoci Evropské unie podle čl. 3 odst. 1 písm. d) SFEU. Zásada subsidiarity se proto neuplatní.

- **Proporcionalita**

Návrh je přiměřený cíli vytvořit rámec pro správu rybolovných činností plavidel Unie ve vodách třetích zemí v právní, environmentální, hospodářské a sociální oblasti, jak je stanoveno v článku 31 nařízení (EU) č. 1380/2013 o společné rybářské politice. Návrh splňuje tato ustanovení, jakož i ustanovení o finanční podpoře třetích zemí podle článku 32 uvedeného nařízení.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Hodnocení *ex post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

V roce 2023 Komise pověřila nezávislého konzultanta vypracováním *ex post* a *ex ante* hodnoticí studie[3]. Komise poté s využitím této studie vyhodnotila stávající prováděcí protokol

[2] Úř. věst. L 28, 31.1.2023, s. 1. Viz oddíl 3 a příloha I D.

[3] Evropská komise, Generální ředitelství pro námořní záležitosti a rybolov, POSEIDON, Zpětné a výhledové hodnocení prováděcího protokolu k Dohodě mezi Evropskou unií a Republikou Guinea-Bissau o partnerství v oblasti rybolovu – Závěrečná zpráva, Úřad pro publikace EU, 2023, https://data.europa.eu/doi/10.2771/196367

a možnosti dalšího postupu. Závěry hodnocení *ex post* a *ex ante* jsou uvedeny v pracovním dokumentu útvarů Komise[4].

V hodnocení *ex post*, které je obsaženo v pracovním dokumentu, Komise dospěla k závěru, že stávající prováděcí protokol byl při dosahování svých cílů celkově účinný, ovšem některé oblasti je třeba zlepšit. Loďstvo Unie má i nadále zájem o přístup do rybolovných oblastí Guineje-Bissau za účelem využívání víceletých strategií odlovu, zároveň je třeba v rámci loďstva Unie sladit rybolovná práva a míru využití. Pokud jde o složku odvětvové podpory, Komise dospěla k závěru, že fondy odvětvové podpory i) pomohly posílit monitorování a kontrolu rybolovu a dohled nad ním a ii) přispěly ke zlepšení správy oceánů v Guineji-Bissau a v regionu.

V hodnocení *ex post*, které je obsaženo v pracovním dokumentu, Komise dospěla k názoru, že vyjednání nového prováděcího protokolu, který by obsahoval určité úpravy, je v zájmu jak Evropské unie, tak Guineje-Bissau. Pokud jde o Guineu-Bissau, jednání o novém prováděcím protokolu zajistí pokračování spolupráce s EU při posilování správy oceánů prostřednictvím specializovaných odvětvových podpůrných fondů ve víceletém rámci.

Pro EU je důležité zachovat nástroj, který umožňuje úzkou odvětvovou spolupráci se zemí, jež je významným hospodářským partnerem, dodavatelem rybích produktů do EU, zúčastněnou stranou na mezinárodní scéně a má loviště, která jsou předmětem zájmu loďstva EU.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

V rámci výše uvedených hodnocení vedla Komise konzultace s členskými státy, zástupci odvětví, mezinárodními organizacemi občanské společnosti i s orgány pro řízení rybolovu a občanskou společností v Guineji-Bissau. Z konzultací vyplynulo, že je v zájmu Evropské unie a Guineje-Bissau zachovat nástroj, který umožňuje hlubší odvětvovou spolupráci a poskytuje možnost víceletého financování pro Guineu-Bissau. Pokud jde o unijní rejdařství, je v jejich zájmu zachovat si prostřednictvím dohody o rybolovu přístup do důležité rybolovné oblasti.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Komise zadala vypracování hodnocení *ex post* i *ex ante* nezávislému konzultantovi v souladu s čl. 31 odst. 10 nařízení (EU) č. 1380/2013 o společné rybářské politice.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Předloha nařízení nemá dopad na rozpočet Unie.

5. OSTATNÍ PRVKY

- **Plány provádění a způsoby monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

Tento postup se zahajuje souběžně s postupy týkajícími se návrhu rozhodnutí Rady o podpisu jménem Unie a prozatímním provádění Protokolu o provádění Dohody o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropským společenstvím a Republikou Guinea-Bissau a návrhu rozhodnutí

[4] Commission Staff Working Document, Evaluation to the Protocol to the Fisheries Partnership Agreement between the European Union and Guinea-Bissau (Pracovní dokument útvarů Komise, Hodnocení protokolu k Dohodě o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropskou unií a Guineou-Bissau), https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:52024SC0005

Rady o jeho uzavření. Toto nařízení vstupuje v platnost, jakmile budou rybolovné činnosti podle dohody možné, tedy od data počátku prozatímního provádění protokolu.

2024/0162 (NLE)

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY

o rozdělení rybolovných práv na základě Protokolu (2024–2029) o provádění Dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu mezi Evropskou unií a Republikou Guinea-Bissau

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 3 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dohoda o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropským společenstvím a Republikou Guinea-Bissau[1] (dále jen „dohoda“), schválená nařízením Rady (ES) č. 241/2008 ze dne 17. března 2008[2], která vstoupila v platnost dne 15. dubna 2008, byla automaticky prodloužena a zůstává v platnosti. Protokol k dohodě, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle dohody, pozbyl platnosti dne 14. června 2024.

(2) Dne 14. února 2024 přijala Rada rozhodnutí[3], kterým se Komise zmocňuje k zahájení jednání s Republikou Guinea-Bissau (dále jen „Guinea-Bissau“) s cílem uzavřít nový prováděcí protokol k dohodě.

(3) Komise jménem Evropské unie (dále jen „Unie“) vyjednala nový protokol o provádění této dohody o partnerství (dále jen „protokol“). Výsledkem těchto jednání bylo parafování protokolu dne 16. května 2024.

(4) V souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2024/...[4] byl protokol podepsán dne […], s výhradou jeho uzavření k pozdějšímu datu, a bude se od tohoto okamžiku prozatímně uplatňovat v souladu s článkem 19 protokolu.

(5) Rybolovná práva stanovená v protokolu, v souladu s vědeckými stanovisky a doporučeními smíšeného vědeckého výboru a v souladu s doporučeními a usneseními přijatými Mezinárodní komisí pro ochranu tuňáků v Atlantiku, by měla být rozdělena mezi členské státy na celé období používání protokolu.

---

1 Úř. věst. L 342, 27.12.2007, s. 5.

2 Nařízení Rady (ES) č. 241/2008 ze dne 17. března 2008 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Republikou Guinea-Bissau o partnerství v odvětví rybolovu (Úř. věst. L 75, 18.3.2008, s. 49).

3 Rozhodnutí Rady (EU) o zmocnění k zahájení jednání jménem Evropské unie o uzavření protokolu k Dohodě o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropskou unií a Republikou Guinea-Bissau (č.j. 6007/24 + ADD 1, schváleno Coreperem (část 1) dne 14. 2. 2024): https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-6641-2024-INIT/en/pdf

4 Rozhodnutí Rady (EU) 2024/… ze dne … 2024 o … (Úř. věst. C […], […], s. […]).

(6) Tato opatření jsou naléhavá vzhledem k hospodářskému významu rybolovných činností Unie v rybolovné oblasti Guineje-Bissau a k potřebě co nejvíce omezit přerušení těchto činností. Aby se umožnily rybolovné činnosti plavidel Unie k nejbližšímu možnému datu, bude protokol prozatímně prováděn ode dne podpisu. Toto nařízení by se tudíž mělo použít od téhož dne,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1
Rybolovná práva

Rybolovná práva stanovená v Protokolu o provádění Dohody o partnerství v oblasti rybolovu mezi Evropským společenstvím a Republikou Guinea-Bissau (dále jen „protokol“) se rozdělují mezi členské státy v souladu s články 2 a 3 tohoto nařízení po celou dobu používání uvedeného protokolu.

Článek 2
Druhy žijící při dně

Rybolovná práva pro druhy žijící při dně se mezi členské státy rozdělují takto:

a) mrazírenské trawlery lovící garnáty:

Španělsko:	2 500 BRT,
Řecko:	140 BRT,
Portugalsko:	1 060 BRT;

b) mrazírenské trawlery lovící ryby a hlavonožce:

Španělsko:	2 900 BRT,
Řecko:	225 BRT,
Itálie:	375 BRT.

Článek 3
Vysoce stěhovavé druhy

Rybolovná práva pro vysoce stěhovavé druhy, jak je stanoveno v čl. 4 písm. b) protokolu, se rozdělují takto:

a) mrazírenská plavidla lovící tuňáky nevodem a plavidla pro povrchový rybolov na dlouhou lovnou šňůru:

Španělsko:	14 plavidel,
Francie:	12 plavidel,
Portugalsko:	2 plavidla;

b) plavidla lovící tuňáky na pruty:

Španělsko:	10 plavidel,
Francie:	3 plavidla.

Článek 4

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne [*vložit datum podpisu protokolu*].

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně